

AVIS DES SOCIETES

ETATS FINANCIERS**Arab Tunisian Bank**

Siège social : 09, rue Hédi Nouria -1001 Tunis

L'Arab Tunisian Bank publie ci-dessous, ses états financiers arrêtés au 31 décembre 2006 tels qu'ils seront soumis à l'approbation de l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le 22 juin 2007. Ces états sont accompagnés **des rapports établis distinctement** par les commissaires aux comptes, Mr Noureddine HAJJI et Mr Ahmed MANSOUR.

BILAN
ARRETE AU 31 DECEMBRE 2006 (Unité en 1000 DT)

	Notes	31 Décembre 2006	31 Décembre 2005
<u>ACTIF</u>			
Caisse et avoirs auprès de la BCT et CCP		97 457	63 340
Créances sur les établissements bancaires et financiers	(1)	258 508	189 629
Créances sur la clientèle	(2)	1 135 295	966 889
Portefeuille titre commercial	(3)	528 508	484 363
Portefeuille d'investissement	(4)	68 430	54 253
Valeurs immobilisées	(5)	42 386	34 456 (*)
Autres actifs		31 458	24 928 (*)
TOTAL ACTIF		2 162 042	1 817 858
<u>PASSIF</u>			
Dépôts et avoirs des établissements bancaires et financiers	(6)	97 921	65 169
Dépôts et avoirs de la clientèle	(7)	1 786 288	1 509 872
Emprunts et ressources spéciales		68 559	50 579
Autres passifs		26 920	25 268
TOTAL PASSIF		1 979 688	1 650 888
<u>CAPITAUX PROPRES</u>			
Capital		60 000	60 000
Réserves		100 370	89 056
Résultats reportés		1	1 656
Modifications comptables			(1 392)
Résultat de l'exercice		21 983	17 650
TOTAL CAPITAUX PROPRES	(8)	182 354	166 970
TOTAL PASSIF ET CAPITAUX PROPRES		2 162 042	1 817 858

(*) Données retraitées pour les besoins de la comparabilité (voir note aux états financiers 4)

ETAT DES ENGAGEMENTS HORS BILAN
ARRETE AU 31 DECEMBRE 2006
 (Unité en 1000 DT)

	31 Décembre 2006	31 Décembre 2005
<u>PASSIF EVENTUEL</u>		
Cautions, avals et autres garanties	139 982	134 971
Crédits documentaires	314 617	237 917
TOTAL PASSIF EVENTUEL	454 599	372 888
<u>ENGAGEMENTS DONNEES</u>		
Engagements de financement donnés	125 591	65 560
Engagement sur titres	2 687	3 546
TOTAL ENGAGEMENTS DONNES	128 278	69 106
<u>GARANTIES RECUES</u>		
	368 724	321 635

ETAT DE RESULTAT
PERIODE DU 01 JANVIER AU 31 DECEMBRE 2006
 (Unité en 1000 DT)

	Notes	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05	
<u>PRODUITS D'EXPLOITATION BANCAIRE</u>				
Intérêts & revenus assimilés	(9)	85 063	70 142	(*)
Commissions	(10)	18 800	16 317	
Gains sur portefeuille commercial & Opérations financières	(11)	46 298	36 701	
Revenu du portefeuille investissement	(12)	3 634	3 188	
Total produits d'exploitation bancaire		153 795	126 348	
<u>CHARGES D'EXPLOITATION BANCAIRE</u>				
Intérêts encourus et charges assimilées	(13)	68 453	54 104	
Commissions encourues		2 655	2 110	
Total charges d'exploitation bancaire		71 108	56 214	
<u>PRODUIT NET BANCAIRE</u>		82 687	70 134	
Dotations aux provisions sur créances	(14)	(11 358)	(12 422)	(*)
Dotations aux provisions sur portefeuille investissement	(15)	56	789	
Autres produits d'exploitation		92	81	
Frais de Personnel		(26 213)	(22 636)	
Charges d'exploitation		(13 242)	(10 759)	
Dotations aux Amortissements		(5 256)	(3 625)	
<u>RESULTAT D'EXPLOITATION</u>		26 766	21 562	
Solde en gain/perte provenant des autres éléments ordinaires		(243)	114	
Impôts sur les bénéfices		(4 540)	(4 026)	
Résultat des activités ordinaires		21 983	17 650	
Solde en gain/perte provenant des éléments extraordinaires				
<u>RESULTAT NET DE LA PERIODE</u>		21 983	17 650	
Effets des modifications comptables (net d'impôts)				
<u>RESULTAT AVANT MODIFICATION COMPTABLE</u>		21 983	17 650	

(*) Données retraitées pour les besoins de la comparabilité (voir note aux états financiers 4)

ETAT DES FLUX DE TRESORERIE
Période du 01/01/2005 au 31/12/2006 - (Unité en 1000 DT)

<u>Notes</u>	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
<u>ACTIVITE D'EXPLOITATION</u>		
Produits d'exploitation bancaire encaissés	169 393	121 141
Charges d'exploitation bancaire décaissées	(92 163)	(61 217)
Dépôts / Retraits de dépôts auprès d'autres étab.Bancaires et financiers	(4 677)	4 333
Prêts et avances / Remboursement prêts et avances accordés à la clientèle	(187 023)	(50 045)
Dépôts / Retraits de dépôts de la clientèle	279 334	258 321
Titres de placement		
Sommes versés au personnel et créditeurs divers	(28 004)	(24 828)
Autres flux de trésorerie provenant des activités d'exploitation	(15 606)	(21 284)
Impôts sur les sociétés	(3 984)	(4 674)
Flux de trésorerie net provenant des activités d'exploitation	117 270	221 747
<u>ACTIVITE D'INVESTISSEMENT</u>		
Intérêts et dividendes encaissés sur portefeuille d'investissement	2 970	2 186
Acquisitions / Cessions sur portefeuille d'investissement	(13 310)	(5 622)
Acquisition / Cessions sur immobilisations	(10 547)	(11 470)
Flux de trésorerie net provenant des activités d'investissement	(20 887)	(14 906)
<u>ACTIVITE DE FINANCEMENT</u>		
Emission d'actions		52 000
Augmentation / Diminutions des Ressources Spéciales	17 853	22 968
Dividendes versés	(6 600)	(5 250)
Flux de trésorerie net provenant des activités de Financement	11 253	69 718
Incidence des variations des taux de change sur les liquidités et équivalents de liquidités	(14)	(151)
Variation nette des liquidités et équivalents de liquidités au cours de l'exercice	107 650	276 559
Liquidité et équivalent de liquidités en début de l'exercice	652 993	376 585
<u>LIQUIDITE ET EQUIVALENT DE LIQUIDITE EN FIN D'EXERCICE</u>	16	760 643
		652 993

NOTES AUX ETATS FINANCIERS**1) Référentiel d'élaboration des états financiers**

Les états financiers de l'Arab Tunisian Bank sont élaborés et présentés conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie et notamment les normes relatives aux établissements bancaires (normes 21 à 25) ; ainsi qu'aux règles de la BCT édictées par les circulaires 91/24 du 17/12/91, 93/08 du 30/07/93 et 99/04 du 19/03/99.

Contrairement aux exercices antérieurs, les reprises sur agios réservés suite à la radiation des créances sont présentés au niveau du poste CH4 au lieu du PR1, les données comparatives ont été retraités .

2) Bases de mesures et principes comptables pertinents appliqués

Les états financiers sont établis selon les principes, normes comptables et règles de mesures qui se résument comme suit :

2-1. Règles de prise en compte des revenus :

Les revenus sont pris en compte en résultat de façon à les rattacher à l'exercice au cours duquel ils sont courus, sauf si leur encaissement effectif n'est pas raisonnablement assuré.

- Rattachement des intérêts : les intérêts sont comptabilisés à mesure qu'ils sont courus sur la base du temps écoulé, les intérêts non courus sont constatés en hors bilan.

- Les intérêts réservés : les intérêts dont le recouvrement est devenu incertain, constatés lors de l'évaluation des actifs et couverture des risques, sont logés dans un compte de passif intitulé « agios réservés ».

La banque a établi ses critères de réservation d'agios sur la base de l'article 9 de la circulaire BCT n° 91-24.

Commissions : sont prises en compte dans le résultat :

* lorsque le service est rendu

* à mesure qu'elles sont courues sur la période couverte par l'engagement ou la durée de réalisation du crédit.

2-2. Règles de constatation des dotations aux provisions :

Pour l'arrêté des états financiers au 31/12/2006, il a été procédé à l'évaluation des créances conformément aux règles de la BCT édictées par les circulaires 91/24 du 17/12/91, 93/08 du 30/07/93 et 99/04 du 19/03/99.

2-3. Règles de classification et d'évaluation des titres et constatation des revenus y afférents**a) Classement des titres :**

- Titres de transaction : titres à revenu fixe ou variable acquis en vu de leur revente à brève échéance et dont le marché de négociation est jugé liquide;
- Titres de placement : se sont les titres acquis avec l'intention de les détenir à court terme durant une période supérieure à 3 mois;
- Titres d'investissement : les titres acquis avec l'intention ferme de les détenir en principe jusqu'à leur échéance et dont la banque dispose de moyens suffisants pour concrétiser cette intention;
- Titres de participation : actions et autres titres à revenu variable détenus pour en retirer une rentabilité satisfaisante sur une longue période, ou pour permettre la poursuite des relations bancaires avec la société émettrice;
- Parts dans les entreprises associées et co-entreprises et parts dans les entreprises liées : les titres dont la possession durable est estimée utile à l'activité de la banque, permettant ou non d'exercer une influence notable, un contrôle conjoint ou exclusif sur la société émettrice.

b) Evaluation des titres :

- Les titres sont comptabilisés à leurs valeurs d'acquisition.
- Les droits préférentiels de souscriptions et les droits d'attributions sont inclus dans le coût.
- A chaque arrêté comptable, il est procédé à l'évaluation des titres à la valeur boursière pour les titres cotés et à la valeur d'usage pour les titres non cotés. La valeur d'usage est déterminée par ordre de disponibilité de l'information, le cours de la dernière transaction, l'actif net réévalué et la valeur mathématique. Les moins-values par rapport au coût font l'objet de provisions, alors que les plus-values ne sont pas constatées.

c) Revenus du portefeuille titres

Les revenus du portefeuille titre sont constatés en résultat dès qu'ils sont acquis même s'ils ne sont pas encore encaissés ;

- les dividendes sont constatés dès le moment où le droit en dividendes est établi (décision de distribution de l'AGO de la société émettrice)
- les intérêts courus sur bons et obligations à la date de clôture sont des produits à recevoir constatés en produits

2-4. Règles de conversion des opérations en monnaies étrangères, de réévaluation et de constatation des résultats de changes:

- Règles de conversion : les charges et produits libellés en devises sont convertis en dinars sur la base du cours de changes au comptant à la date de leur prise en compte;
- réévaluation des comptes de position: à chaque arrêté comptable les éléments d'actif, de passif et de hors bilan sont réévalués sur la base de la moyenne des cours acheteurs et vendeurs du jour de l'arrêté de la situation;
- Constatation du résultat de change : à chaque arrêté comptable la différence entre, d'une part les éléments d'actif, de passif et de hors bilan et d'autres parts les montants correspondants dans les comptes de contre valeurs position de change sont prises en compte en résultat de la période concernée.

2-5. Immobilisations

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées à leur coût d'acquisition. Elles sont amorties suivant la méthode de l'amortissement linéaire.

Par dérogation à cette règle, le siège social a fait l'objet d'une réévaluation au cours de l'exercice 2000 ayant dégagée une réserve de réévaluation figurant parmi les capitaux propres pour un montant de 4 219 KDT.

Les taux d'amortissement pratiqués sont les suivants :

- Immeuble & construction	2 %
- Mobilier et matériels de bureau	10 %
- Matériels de transport	20 %
- Matériel de sécurité & coffre	20 %
- Matériel informatique	20 %
- Logiciels	20 %
- Oeuvres d'art	10 %
- A . A & Installations	10 %

3) NOTES EXPLICATIVES.

Les chiffres sont exprimés en milliers de Dinars (1000 DT = 1 KDT)

Note 1 : Créances sur les établissements bancaires et financiers.

Les créances sur les établissements bancaires et financiers se sont élevées à 258 508 KDT au 31/12/06 contre 189 629 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	déc-06	déc-05
DAV auprès des banques	23 463	59 838
Prêts interbancaire	37 500	10 000
Prêts en devises	190 050	117 516
Autres créances	3 042	365
Créances rattachées	1 403	521
Valeurs non imputées	3 050	1 389
TOTAL	258 508	189 629

Note 2 : Créances sur la clientèle.**2-1 Composition des créances sur la clientèle**

Les créances sur la clientèle ont atteint 1 135 295 KDT au 31/12/06 contre 966 889 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	déc-06	déc-05
Crédits à la clientèle	1 172 022	1 047 690
Crédits sur ressources spéciales	55 270	27 590
Autres valeurs a imputé sur les clients	23 103	22 589
Autres créances	6 110	6 525
Produits perçus d'avance	(3 596)	(4 058)
Valeur brute	1 252 909	1 100 336
Provisions	(94 130)	(108 549)
Agios réservés	(23 484)	(24 898)
Valeur nette	1 135 295	966 889

2-2 : Mouvements des provisions et des agios réservés

RUBRIQUES	PROV.	AGIOS RES.
Soldes au 01 01 2006	108 549	24 898
Dotations	26 490	3 035
Perte sur créances Radiées	23 874	4 449
Perte sur créances	1 254	
Reprises	15 781	
Soldes au 31 12 2006	94 130	23 484

2-3 : Répartition des actifs classés par classe de risque

Classes	Engagements	Provisions	Agios réservés
Classe 2	45 418	4940	1 985
Classe 3	15 552	3 459	904
Classe 4	136 108	83 945	20 595
Autres impayés	1 786	1 786	
Total	198 864	94 130	23 484

Note 3 : Portefeuille titres commercial

Le portefeuille titres commercial a atteint 528 508 KDT au 31/12/2006 contre 484 363 KDT au 31 décembre 2005. Le portefeuille titre commercial est composé exclusivement de titres de transactions.

RUBRIQUES	déc-06	déc-05
Bons de Trésor	508 462	465 854
Créances et dettes rattachées	20 046	18 509
TOTAL	528 508	484 363

Note 4 : Portefeuille d'investissement.

4-1 Composition du portefeuille d'investissement

Au 31 Décembre 2006, le portefeuille d'investissement s'est élevé à 68 430 KDT contre 54 253 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	déc-06	déc-05
Titres d'investissement	10 603	7 500
SICAR Fonds gérés	30 830	19 712
Titres de participations	4 961	4 979
Parts dans les entreprises liées	10 026	9 212
Participation en rétrocession	10 482	12 190
Créances rattachées	7 133	6 350
Valeur brute	74 035	59 943
Provisions	(3 762)	(3 818)
Agios réservés sur portage	(1 843)	(1 872)
Valeur nette	68 430	54 253

4-2 Répartition des titres

RUBRIQUES	déc-06	déc-05
Titres cotés	2 807	2 807
Titres non cotés	64 096	50 786
Total	66 903	53 593

Note 5 : Valeurs Immobilisées

Au 31/12/2006, les valeurs immobilisées se sont élevées à 42 386 KDT contre 34 456 KDT au 31 décembre 2005.

Le tableau de variation des immobilisations se présente comme suit :

RUBRIQUES	VB au 31/12/05	Acquisitions	Reclass.	Cessions	VB au 31/12/06	Amortissement cumulé	V Nette au 31/12/06
Immeubles & AAI	35 529	5 907 5 907			41 436 41 436	12 380 12 380	29 056
Matériel et Mobiliers	20 446	6 349		653	26 142	14 659	11 483
Matériel roulant	2 700	897		310	3 287	1 752	1 535
Autres Immobilisations	1 954	5	- 1647		312	0	312
TOTAL	60 629	13 158	-1 647	963	71 177	28 791	42 386

Note 6 : Dépôts et avoirs des établissements bancaires et financiers.

Les dépôts et avoirs des établissements bancaires et financiers sont passés de 65 169 KDT au 31/12/05 à 97 921 KDT au 31/12/06.

RUBRIQUES	déc-06	déc-05
Dépôts à vue	3 373	3 572
Dépôts à Terme	10 000	19 500
Emprunts	66 667	36 186
Dettes rattachées	658	219
Autres dépôts	17 223	5 692
TOTAL	97 921	65 169

Note 7 : Dépôts de la clientèle.

Les dépôts collectés auprès de la clientèle ont atteint 1 786 288 KDT au 31 décembre 2006 contre 1 509 872 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	déc-06	déc-05
Dépôts à vue	584 065	444 566
Dépôts à Terme	920 117	827 454

Comptes d'épargne	210 488	175 817
Autres sommes dues à la clientèle	57 240	42 827
Dettes rattachées	14 378	19 208
TOTAL	1 786 288	1 509 872

Note 8 : Capitaux propres

(EN KDT)	Capital	Prime d'émission	Réserve légale	Réserve spéciale de réévaluation	Réserve pour réinvest exonéré disponible	Réserve pour réinvest exonéré indisponible	Réserve à régime spécial	Réserve à régime spécial devenue disponible	Bénéfice non distribué	Total
Solde au 31/12/2005	60 000	55 064	3 500	4 219	4 005	15 500	3 000	3 769	17 914	166 971
Réserve pour réinvest. Devenus libres					-413				413	0
Réserve à régime spécial devenues disponibles							-764	764		0
Affectation des bénéfices non répartis au 31/12/2005										0
- Réserve légale			896						-896	0
- Réserve pour réinvest						10 493			-10 493	0
- Réserve à régime spécial							337		-337	0
- Dividendes									-6 600	-6 600
Résultat net 2006									21 983	21 983
Solde au 31/12/2006	60 000	55 064	4 396	4 219	3 592	25 993	2 573	4 533	21 984	182 354

Note 9 : Intérêts et revenus assimilés

Les intérêts et revenus assimilés ont atteint 85 063 KDT au 31/12/06 contre 70 142 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
Intérêts sur opérations de trésorerie et interbancaires	11 919	6 139
Intérêts sur crédit CT & MLT	55 019	44 837
Intérêts sur comptes courants débiteurs	17 388	14 399
Autres intérêts et revenus assimilés	737	4 767
TOTAL	85 063	70 142

Note 10 : Commissions.

Les commissions se sont élevées à 18 800 KDT au 31 décembre 2006 contre 16 317 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
Commissions sur comptes et moyens de paiement	8 910	8 157
Commissions sur opérations internationales	3 709	2 890
Commissions sur cautions, avals et autres garanties données par la banque	3 031	3 069
Récupérations et autres commissions	3 150	2 201
TOTAL	18 800	16 317

Note 11 : Gain sur portefeuille commercial et opérations financières

Ce poste s'est soldé par un gain de 46 298 contre 36 701 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
Produits sur Bons de Trésor	37 605	28 470
Gain sur portefeuille commercial	37 605	28 470
Profit/ Perte vente et achat à terme devises	249	254
Profit/ Perte sur opérations de change	960	978
Profit/ Perte sur positions de change au comptant	8 822	6 904
Profit/ Perte sur position de change à terme	(1 338)	95
Gain sur opérations financières	8 693	8 231
TOTAL	46 298	36 701

Note 12 : Revenu du portefeuille d'investissement

Le revenu du portefeuille d'investissement est passé de 3 188 KTD au 31/12/05 à 3 634 KTD au 31 décembre 2006.

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
Produits de valeurs mobilières	1 433	1 456
Produits sur portage	2 201	1 732
TOTAL	3 634	3 188

Note 13 : Intérêts encourus et charges assimilées

Les intérêts encourus et charges assimilées se sont inscrits à 68 453 KTD au 31/12/06 contre 54 104 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
Intérêts /opérations de trésorerie et interbancaires	3 626	2 417
Intérêts /ressources spéciales	2 702	1 456
Intérêts sur dépôts à terme	46 513	37 071
Intérêts sur comptes d'épargne	6 598	5 595
Intérêts sur dépôts à vue	9 014	7 565
TOTAL	68 453	54 104

**Note 14 : Dotations aux Provisions et Résultat de correction des valeurs sur créances
Hors Bilan et Passif**

Le solde de ce compte a atteint 11 358 KDT au 31/12/2006 contre 12 422 KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 Au 31/12/05
Dotations aux provisions/créances et pour passifs	27 884	21 765

Perte sur créances	29 578	4 214
Reprises provisions	(46 104)	(13 557)
TOTAL	11 358	12 422

Note 15 : Dotations aux provisions sur portefeuille investissement

Le solde de ce compte a atteint (56) KDT au 31/12/2006 contre (789) KDT au 31 décembre 2005.

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
Dotations aux provisions/portefeuille investissement	438	87
Pertes sur cession titres		389
Plus value sur cession titres de participation		(192)
Reprises/provisions pour dépréciation titres	(494)	(1 073)
TOTAL	(56)	(789)

Note 16 -1: Notes à l'état des flux de trésorerie

L'état des flux de trésorerie de l'Arab Tunisian Bank analyse l'origine des liquidités obtenues à travers les activités d'exploitation, d'investissement et de financement.

Ainsi l'ensemble des liquidités et équivalent de liquidité est passé de 652 993 mD au 31/12/2005 à 760 643 mD au 31/12/2006 enregistrant une augmentation de 107 650 mD ou 16.49%. Cette augmentation provient essentiellement de l'accroissement des flux de trésorerie net provenant des activités d'exploitation et de financement.

Flux de trésorerie net provenant des activités d'exploitation

La variation positive de ces flux s'explique par :

* une augmentation des dépôts de la clientèle de 279 334 mD entre décembre 2006 et décembre 2005.

* l'accroissement des crédits à la clientèle de 187 023 mD entre les deux périodes.

Flux de trésorerie net provenant des activités d'investissement :

L'acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles ainsi que la souscription nette libérée dans certains titres d'investissement compensée, en partie, par la perception des dividendes sont à l'origine du flux de trésorerie négatif de 20 887 mD.

Flux de trésorerie net provenant des activités de financement :

Le flux de trésorerie net provenant des activités de financement fait ressortir une variation positive de 11 253 mD imputable à l'augmentation des ressources spéciales minorée du règlement des dividendes.

Incidences des variations des taux de change sur les liquidités et équivalents de liquidités

L'évolution des cours de change des devises cotées par la BCT qui ont été utilisés pour la conversion en dinars de nos dépôts et avoirs en devises tels qu'ils figurent sur les états financiers arrêtés au 31 12 06 ont engendré une incidence sur les liquidités et équivalents de liquidités d'un montant de -14 md.

Cette variation est imputable au poste dépôts de la clientèle.

Note 16-2 : Liquidités et équivalents de liquidités

Cette rubrique est composée principalement des encaisses en dinars et en devises auprès de la BCT et du CCP, les avoirs à vue nets auprès des établissements bancaires, les prêts et emprunts interbancaires effectués pour une période inférieure à 3 mois, le portefeuille transaction qui est pris en totalité en fonction de l'intention de détention.

Ces liquidités & équivalents de liquidités qui s'élèvent au 31/12/2006 à 760 643 mD, proviennent des postes suivants:

RUBRIQUES	Période du 01/01/06 au 31/12/06	Période du 01/01/05 au 31/12/05
Caisse et avoirs auprès de la BCT, CCP	97 380	63 345
Avoirs auprès des banques et org. spécialisés	252 064	188 743
Portefeuille commercial	508 462	465 854
Dépôts des banques et org. spécialisés	(97 263)	(64 949)

TOTAL**760 643****652 993****4) Retraitements opérés pour les besoins de comparabilité**

Au 31 décembre 2006, il a été décidé de procéder aux opérations de reclassements ci-après :

- Les charges à répartir et les frais d'augmentation de capital figurant au 31 décembre 2005 sous la rubrique valeur immobilisé pour 1 341 KDT, ont été reclassés sous la rubrique autres comptes d'actifs.
- La reprise sur agios réservés suite à l'opération de radiation de créance pour 1086 KDT était présentée en 2005 parmi les comptes de résultats sous l'intitulé Intérêts & revenus assimilés. Cette reprise a été reclassée sous l'intitulé Dotations aux provisions sur créances.

Les données comparatives au 31/12/2005 ont été, en conséquence, retraitées comme suit :

Désignation	Montant avant retraitement 31/12/2005	Montant après retraitement 31/12/2005	Variation
Valeurs immobilisées	35 797	34 456	-1 341
Autres Actifs	23 587	24 928	1 341
Intérêts et revenus assimilés	71 228	70 142	-1 086
Dotations aux provisions sur créances	-13 508	-12 422	1 086

5) Note sur les charges à répartir

Les charges à répartir présentées au niveau de la rubrique « Autres actifs » ont totalisé un montant net de 3 001 KDT au 31/12/2006 contre 1 341 KDT au 31/12/2005 et se détaillent comme suit :

RUBRIQUES	VB Déc. 2005	Frais engagés en 2006	VB Déc. 2006	Résorptions cumulées déc-05	Résorption exercice 2006	Résorptions cumulées déc-06	V. Nette Déc 2006
Charges à répartir	2 126	3 373	5 499	785	1 713	2 498	3 001
TOTAL	2 126	3 373	5 499	785	1 713	2 498	3 001

6) Note sur les concours accordés aux personnes ayant des liens avec la banque

Les principales transactions avec les parties liées ayant des effets sur les comptes de l'exercice 2006 se détaillent comme suit :

-Les entreprises dont les membres du conseil d'administration sont propriétaires ou associés	59 969
-les membres du conseil d'administration	560
-les filiales ou les entreprises dans lesquelles la banque détient une participation au capital et exerce un contrôle	8 661

Rapport Général du commissaire aux comptes**Etats financiers - Exercice clos le 31 décembre 2006****Messieurs les actionnaires de l'Arab Tunisian Bank,**

En exécution de la mission qui nous a été confiée par votre assemblée générale du 24 mai 2006, nous vous présentons notre rapport sur le contrôle des états financiers de l'Arab Tunisian Bank relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2006, tels qu'annexés au présent rapport, ainsi que sur les vérifications et informations spécifiques prévues par la loi et les normes professionnelles.

1. Opinion sur les états financiers

Nous avons audité les états financiers de l'Arab Tunisian Bank arrêtés au 31 décembre 2006. Ces états ont été arrêtés sous la responsabilité des organes de direction et d'administration de la banque. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le suivi d'un contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation sincère d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, ainsi que la détermination d'estimations comptables raisonnables au regard des circonstances.

Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes professionnelles applicables en Tunisie. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournies dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation du risque que les états financiers contiennent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les travaux que nous avons accomplis, dans ce cadre, constituent une base raisonnable pour supporter l'expression de notre opinion.

A notre avis, les états financiers sont réguliers et sincères et donnent, pour tout aspect significatif, une image fidèle de la situation financière de l'Arab Tunisian Bank, ainsi que des résultats de ses opérations et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos le 31 décembre 2006, conformément aux principes comptables généralement admis en Tunisie.

2. Vérifications spécifiques

Nous avons également procédé aux vérifications spécifiques prévues par la loi et les normes professionnelles.

Sur la base de ces vérifications, nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et concordance avec les états financiers des informations d'ordre comptable données dans le rapport du conseil d'administration sur la gestion de l'exercice.

Nous avons également, dans le cadre de notre audit, procédé à l'examen des procédures de contrôle interne relatives au traitement de l'information comptable et à la préparation des états financiers. Nous signalons, conformément à ce qui est requis par l'article 3 de la loi 94-117 du 14 novembre 1994 tel que modifié par la loi 2005-96 du 18 octobre 2005, que nous n'avons pas relevé, sur la base de notre examen, d'insuffisances majeures susceptibles d'impacter notre opinion sur les états financiers.

Par ailleurs et en application des dispositions de l'article 19 du décret n° 2001-2728 du 20 novembre 2001 portant sur la tenue des comptes de valeurs mobilières, la banque procède actuellement au suivi de la liste des actionnaires sur la base de l'état communiqué périodiquement par la STICODEVAM. Par ailleurs, la banque n'a pas encore signé et déposé auprès du Conseil du Marché Financier le cahier des charges prévu par l'arrêté du ministre des Finances du 28 août 2006.

AMC Ernst & Young
Noureddine HAJJI

Tunis, le 24 Mai 2007

ARAB TUNISIAN BANK **RAPPORT SPECIAL DES COMMISSAIRES AUX COMPTES** **Exercice clos le 31 décembre 2006**

Messieurs les actionnaires de l'Arab Tunisian Bank,

En application des dispositions de l'article 29 de la loi n° 2001-65, relatives aux établissements de crédits et de l'article 200 et suivants et 475 du code des sociétés commerciales, nous reportons ci-après sur les conventions conclues et opérations réalisées suivantes au cours de l'exercice 2006 :

1. L'ATB a conclu en 2006 avec Arab Tunisian Development SICAR (ATD SICAR), dans laquelle elle détient 41,14% du capital, un avenant à la convention de gestion des fonds à capital risque pour porter le montant total des fonds débloqués de 16 912 KDT à 24 063 KDT au 31/12/2006. L'ATD SICAR perçoit les rémunérations suivantes :
 - Une rémunération annuelle hors taxe de 1,25% prélevée sur la base de la valeur nominale des fonds à la fin de chaque exercice et payée préalablement à la déduction des autres frais et commissions ;
 - Une commission de performance de 10% sur les plus values réalisées ;
 - Une commission de rendement de 10% des produits des placements réalisés par le fonds.

Par ailleurs, l'exécution des conventions suivantes, conclues au cours des exercices antérieurs, s'est poursuivie au cours de l'exercice 2006 :

1. L'ATB a conclu en 2003 avec Arab Bank PLC (qui détient 64% du capital de l'Arab Tunisian Bank) un contrat portant sur des travaux de restructuration et de rénovation du système d'information et des procédures de contrôle interne pour une période allant du 1 Septembre 2003 jusqu'à la fin de ce projet.

Le montant facturé au titre de l'exercice 2006 s'élève à 630 KUSD.

2. L'ATB assure les fonctions de dépositaire pour le compte de l'ARABIA SICAV, dans laquelle elle détient 20% du capital au 31/12/2006. Elle est chargée à ce titre de conserver les titres et les fonds de l'ARABIA SICAV et d'encaisser le montant des souscriptions auprès des actionnaires nouveaux et le règlement des achats aux actionnaires sortants.

En contre partie de ses services, l'ATB perçoit une rémunération annuelle d'un montant de 1 000 dinars ainsi qu'une commission de placement sur toutes souscriptions encaissées et stabilisées pendant une période supérieure à trois mois. La valeur de cette commission est de 0,5% de la valeur liquidative de l'action.

3. L'ATB assure les fonctions de dépositaire pour le compte de SANADETT SICAV, société appartenant au groupe ATB et dans laquelle cette dernière détient 0,6% du capital au 31/12/2006. Elle est chargée à ce titre de conserver les titres et les fonds de SANADETT SICAV et d'encaisser le montant des souscriptions auprès des actionnaires nouveaux et le règlement des achats aux actionnaires sortants.

En contre partie de ses services, l'ATB perçoit une rémunération annuelle d'un montant de 1 000 dinars.

4. L'ATB assure les fonctions de dépositaire pour le compte de Axis Trésorerie SICAV, société appartenant au groupe ATB et dans laquelle cette dernière détient 0,87% du capital. Elle est chargée à ce titre de conserver les titres et les fonds de Axis Trésorerie SICAV et d'encaisser le montant des souscriptions auprès des actionnaires nouveaux et le règlement des achats aux actionnaires sortants.

En contre partie de ses services, l'ATB perçoit une rémunération annuelle d'un montant de 5 000 dinars.

5. L'ATB assure les fonctions de dépositaire pour le compte du Fonds Commun de Placement Capital Protégé, fonds appartenant au groupe ATB et dans laquelle cette dernière détient 2,06% du capital. Elle est chargée à ce titre de conserver les titres et les fonds de FCP Capital Protégé et d'encaisser le montant des souscriptions auprès des porteurs de parts nouveaux et le règlement des achats aux porteurs de parts sortants.

En contre partie de ses services, l'ATB perçoit une rémunération annuelle d'un montant de 5 000 dinars.

6. L'ATD SICAR, société détenue par l'ATB à hauteur de 41,14% au 31/12/2006, occupe à titre gratuit un local à usage administratif au niveau du siège de la banque.
7. L'ATB affecte au profit de l'ATD SICAR (détenu à hauteur de 41,14% par l'ATB) et de l'Arab Tunisian Invest SICAF (ATI SICAF) (détenu à hauteur de 30,11% par l'ATB) son personnel salarié. Les conventions de détachement prévoient que les montants facturés par la banque correspondent aux salaires payés. Les montants facturés au titre de l'exercice 2006 se détaillent comme suit :
- ATD SICAR : 25 KDT.
 - ATI SICAF : 7 KDT.

En dehors des opérations précitées, nos travaux n'ont pas révélé l'existence d'autres opérations rentrant dans le cadre des dispositions de l'article 29 de la loi n° 2001-65, relative aux établissements de crédit, et de l'article 200 et suivants et 475 du code des sociétés commerciales.

AMC Ernst & Young
Noureddine HAJJI

Tunis, le 24 Mai 2007

التقرير العام لمراقبة الحسابات بعنوان السنة
المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2006

تونس في 21 ماي 2007

إلى سامي عناية السادة المساهمين في رأسمال البنك العربي لتونس

دام حفظهم

تنفيذا للمأمورية التي تفصلت الجمعية العمومية للبنك بإسنادها إلينا بتاريخ 24 ماي 2006، يطيب لنا أن نرفع إليكم تقريرنا العام حول الحسابات السنوية للبنك العربي لتونس بعنوان السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2006.

1. قمنا بتدقيق القوائم المالية للبنك العربي لتونس التي تتضمن الموازنة وقائمة النتائج وجدول التدفقات المالية والإيضاحات حول القوائم المالية بعنوان الفترة الفاصلة بين غرة جانفي وموفي ديسمبر 2006 والتي تحتوي بدورها على أهم الطرق المحاسبية المعتمدة من طرف البنك

2. تم إعداد القوائم المذكورة تحت مسؤولية مجلس إدارة البنك وتشمل هذه المسؤولية التصور والوضع والمتابعة للرقابة الداخلية بخصوص إعداد وتقديم القوائم المالية بصورة عادلة وقانونية وخالية من كل خروج عن القياس ذو أهمية نسبية صادر عن عمليات غش أو أخطاء، وكذلك بخصوص اعتماد وتطبيق مناهج محاسبية مناسبة وأخذًا بالظروف المحيطة. ويشمل التدقيق أيضا تقييم الظروف المحيطة.

3. تتعلق مسؤوليتنا بإبداء الرأي حول القوائم المالية على أساس أعمال التدقيق التي تولينا إنجازها علما وأنا قمنا بتلك الأعمال طبقا لمعايير التدقيق المتعارف عليها دوليا. وتتطلب منا المعايير المذكورة الأخذ بقواعد الآداب المهنية وتخطيط وإنجاز مهام التدقيق بغاية التوصل إلى مستوى ضمان معقول بأن القوائم المالية لا تتضمن خروجًا عن القياس ذو أهمية نسبية.

ويقضي التدقيق اعتماد إجراءات تمكن من تجميع عناصر إثبات كافية تؤيد المبالغ والمعلومات المدرجة صلب القوائم المالية. ويتم اختيار هذه الإجراءات على أساس التقدير المهني وكذلك على أساس تقييم خطر تضمن القوائم المالية لعمليات خارجة عن القياس ذات أهمية نسبية متأتية من الغش أو من الأخطاء. وقد انتهجنا في طريقة تقييم المخاطر المذكورة بالا اعتماد على الرقابة الداخلية المعمول بها صلب المؤسسة والمتعلقة بإعداد وتقديم القوائم المالية بصورة عادلة وقانونية قصد تحديد إجراءات تدقيق مناسبة أخذًا بالظروف المحيطة. ويشمل التدقيق أيضا تقييم القواعد المحاسبية المعتمدة من حيث تلاؤمها مع طبيعة النشاط وكذلك تقييم التقديرات المحاسبية المتوخاة من قبل الإدارة من حيث سلامتها فضلا على تقييم طريقة العرض الإجمالي للقوائم المالية.

وفي رأينا فإن عناصر الإثبات التي تم تجميعها كافية وملانة وتوفر أساسا معقولا لإبداء رأينا المهني حول عدالة الحسابات وصدقها.

4. حضرنا عمليات جرد المحفظة المركزية والخزينة المركزية للبنك وخزائن ثمانية فروع بتاريخ 31 ديسمبر 2006.

5. قمنا بالتثبت من مدى تقيد البنك العربي لتونس بالافتراضات الأساسية في المحاسبة، خصوصا ما تعلق منها بالاستحقاق والتماثل والأمانة فلاحظنا مايلي :

أ. أدرج البنك خلال السنة المالية 2005 تحت بند "فوائد دائنة ومداخيل مماثلة" مبلغا قدره 1,086 م د ت يمثل فوائد مؤجلة تم استرجاعها على وجه الخطأ واستبدالها بمخصص بنفس المبلغ إثر عملية شطب تعلقت بمستحقات متنازع في شأنها، ونتيجة لذلك قام البنك خلال السنة المالية موضوع التدقيق بتعديل هذه العملية رجعيا وذلك بطرح المبلغ المذكور من إيراداته بعنوان 2005 وإلغاء المخصصات المرصودة بنفس العنوان.

ب. قام البنك خلال السنة المالية 2006 بتغيير طريقة عرض الأرصدة المسجلة سابقا تحت باب الأصول الثابتة بعنوان "مصاريف ترفيع رأس المال" و"أعباء للتوزيع" وأدرجها ضمن باب الأصول الأخرى بما قدره 3,001 م.د.ت، ولغاية المقارنة قام البنك رجعيا باعتماد نفس الاختيار بعنوان السنة المالية 2005 مما ترتب عنه تقليص في رصيد الأصول الثابتة وترفع في رصيد الأصول الأخرى بما قدره 1,341 م.د.ت.

ت. قام البنك خلال السنة المالية 2006 بشطب عدد من المستحقات المتنازع في شأنها والمحمولة على بعض حرفائه وتمت تغطية ذلك بواسطة المخصصات والفوائد المؤجلة المرصودة مسبقا بنفس العنوان التي قيدت رجعيا بما قدره تباعا 23,732 م.د.ت و4,449 م.د.ت.

ث. رصد البنك مخصصات يساوي مجموعها 3,863 م.د.ت بعنوان الأعباء والمخاطر ذات العلاقة بعمليات التجاوز في السحب بالدينار وبالعملة الأجنبية باستعمال بطاقات مغناطيسية والتي تبلغ تباعا 0,447 م.د.ت و0,404 م.د.ت وكذلك المخاطر المختلفة التي تبلغ 2,137 م.د.ت و المخاطر ذات العلاقة بالتسهيلات غير المرخص فيها بالعملة الأجنبية والتي تبلغ بدورها 0,875 م.د.ت.

6. قمنا في إطار أعمالنا بدراسة نظام الضبط الداخلي المعتمد بالبنك وتناولنا في هذا الشأن تقييم الإجراءات والتراتب الإدارية والمالية والمحاسبية والقانونية الجاري بها العمل.

كما قمنا بتقييم المنظومة الإعلامية المعتمدة حديثا من قبل البنك وركزنا في هذا المجال على تهيئتها وتوثيق برمجتها وتثبيت المعطيات المرحلة تجاهها ومراقبة تشغيلها وإحكام مسالك التدقيق بالنسبة لجميع العمليات الصادرة عنها.

وانطلاقا مما تم الوقوف عليه من نقائص أوصينا بإتمام معالجة جميع الصعوبات من حيث البرمجة والتحكم التقني في مكونات المنظومة حتى تستجيب لأهداف الرقابة وتكون قادرة على توفير المعلومة الصحيحة والمناسبة في الإبان، كما أوصينا باستكمال تركيزها وتوثيقها وتشغيلها.

واعدنا في كل من الموضوعين تقريراً أنهينا كلاهما في صيغتهما النهائية إلى الإدارة العامة للبنك في 28 مارس 2007 ويمثل التقريران المذكوران جزءاً لا يتجزأ من تقريرنا هذا.

7. لاحظنا خلال إنجاز مهمتنا وجود عناصر موضوعية وتنظيمية تحد من مجال التدقيق نوصي بتداركها وتمثلت العناصر المذكورة خصوصا في ما يلي:

أ. بالنسبة للقرصون التي تمت إعادة جدولتها يقوم البنك خلال السنة بقيد الأقساط غير المستخلصة بعنوان الأصل ويعنوان الفائدة تحت بند واحد دون تفصيل فيترتب على ذلك قيد تلك الفوائد طوال السنة ضمن إيرادات البنك مما يحتم معالجتها والغائها جزافيا وبصورة جمالية في تاريخ قفل الحسابات السنوية.

ب. يقوم البنك بتقييم ملاءة بعض عملائه وقدرتهم على الوفاء بتعهداتهم مستقبلا دون الاعتماد على معلومات حديثة حول وضعيتهم المالية بسبب غياب تلك المعلومات مما يحد من مدى دقة التقديرات المنجزة بذلك العنوان.

ت. يقوم البنك باعتماد مسلك محاسبي يتمثل في قيد مكونات المحفظة المالية والمحفظة التجارية بصورة إجمالية ودون تفصيل مما يستوجب الرجوع في نهاية السنة المالية إلى عناصر خارجة عن المحاسبة والإعتماد عليها في تحديد مستحقات البنك وتوزيعها بين عملائه حالة بحالة وخصوصا في ما يتعلق بالأقساط غير المستخلصة والفوائد المؤجلة والمخصصات المرصودة.

ث. توصلنا بالإجابة على رسائل الاستفسار الموجهة إلى المحامين بخصوص بيان رأيهم في حظوظ البت في القضايا الموكولة إليهم لفائدة البنك وذلك من قبل 16 محاميا من جملة 28.

ج. لم يتم البنك باستصدار قوائم مالية مطابقة للمعروفة بالاعتماد على المنظومة المعلوماتية الحديثة نتيجة عدم تسجيله قيود التسوية المنجزة إثر تاريخ قفل الميزانية ضمن العمليات المحاسبية بعنوان السنة المالية موضوع التدقيق، مما ترتب عنه مسك تلك العمليات خارج المحاسبة. ويمثل هذا الإجراء في رأينا استثناء بالنسبة للشروط الشكلية المنصوص عليها بالمعيار الأول للمحاسبة.

8. أفرزت عمليات التسوية المنجزة على الحسابات ذات العلاقة بالمحاسبة المادية على فوارق تجمع 0,693 م.د.ت في جانب الموجودات و4,335 م.د.ت في جانب المطلوبات.

وقد رصد البنك بعنوان الموجودات ذات الصلة بالفوارق المشار إليها أعلاه مخصصات بمبلغ 0,340 م.د.ت، وفي رأينا تستوجب هذه العمليات إتمام إثبات مصادرها ومعالجتها محاسبيا بالكامل.

9. تتضمن أصول البنك قيما ثابتة خارجة عن الاستغلال تتمثل في جملة من العقارات تم اقتناؤها خلال السنوات 2003 و2005 و2006 بما قيمته تباعا 0,281 م.د.ت و6,350 م.د.ت و0,083 م.د.ت وذلك مقابل تخفيض في حجم تعهدات مصنفة ومشكوك في تحصيلها محمولة على البائعين، ومنذ تملك البنك للأصول المذكورة قام باحتساب وإدراج استهلاكها سنويا على أساس نسبة 2% ضمن أعباء الاستغلال تحت بند مخصصات الاستهلاكات مما يستوجب في رأينا التعديل باعتبار الطبيعة الخاصة للعقارات المعنية المتمثلة في خروجها عن أصول الاستغلال خصوصا في غياب تسجيل مداخلها بعنوانها.

10. أدرج البنك خلال السنة المالية 2006 تحت بند "فوائد دائنة ومدخيل مماثلة" مبلغا قدره 0,768 م.د.ت يمثل فوائد تم احتسابها بصورة آلية بعنوان إيرادات مستحقة ويعنوان إيرادات مستخلصة مسبقا حلت آجالها لم يتمكن البنك من إثبات استحقاقها وتوزيعها حالة بحالة، وفي رأينا فإن المدخيل المسجلة بعنوان السنة المالية موضوع التدقيق تكون بذلك متجاوزة في حدود نفس المبلغ لحقيقة حجمها.

11. قام البنك بتقييم المخاطر المتعلقة بمستحقاته ومن ذلك التزامات حرفائه والمؤسسات المساهم في رأس مالها.

وقد رصد البنك لنفس الغاية بعنوان السنة المالية 2006 وباعتبار ما تم تحصيله من استخلاصات ومن ضمانات اضافية إلى غاية النصف الأول من شهر ماي 2007 مخصصات تساوي 96,107 م.د.ت موزعة على مساهمات البنك وعلى مستحقاته حالة بحالة كما رصد البنك بنفس العنوان فوائد مؤجلة تساوي 25,327 م.د.ت أي ما مجموعه 121,434 م.د.ت.

ومن جهتنا قمنا بمراجعة هذا التقييم باعتبار القاعدة نفسها عملا بما نصت عليه منشأير البنك المركزي عدد 91-24 و93-23 و99-04 و01-12 المؤرخة تباعا في 17 ديسمبر 1991 و في 30 جويلية 1993 وفي 19 مارس 1999 و 4 ماي 2001 فقدرنا المخاطر المتعلقة بمستحقات البنك بحوالي 123,687 م.د.ت منها 5,900 م.د.ت تتعلق بمحفظات المساهمات.

وبذلك فإن المخصصات المرصودة من طرف البنك تكون في رأينا غير كافية لتغطية المخاطر المتعلقة بمستحقاته وبمساهماته في موفى ديسمبر 2006 بما قدره 2,253 م.د.ت.

12. اعتبارا لما أوليناه من عناية لإنجاز أعمالنا وباستثناء ما جاء بالفقرات 6 إلى 11 السابقة من تقريرنا فإن البيانات المالية للبنك العربي لتونس الواردة بالصفحات الموالية من 14 إلى 33 تعبر في رأينا عن المركز المالي للبنك وعن نتائج أعماله كما هي في موفى ديسمبر 2006 طبقا للمعايير المحاسبية المتعارف عليها.

13. تطبيقا لأحكام المادة 266 من مجلة الشركات التجارية قمنا بدراسة المعلومات ذات العلاقة بالحسابات ضمن تقرير مجلس الإدارة حول نشاط البنك لسنة 2006 وباستثناء ما جاء بالفقرات 6 إلى 11 السابقة من تقريرنا، لا تستوجب منا المعلومات المذكورة ملاحظات خاصة.

14. قمنا بتوزيع أصول البنك حسب المخاطر عملا بما هو متعارف عليه مهنيا وبما نصت عليه منشأير البنك المركزي عدد 91-24 و93-8 و99-04 و01-12 المؤرخة تباعا في 17 ديسمبر 1991 وفي 30 جويلية 1993 وفي 19 مارس 1999 وفي 4 ماي 2001.

وتبين لنا من خلال ذلك أن الأصول المرجحة باعتبارها على سبيل الاحتمال قابلة للتعرض للمخاطرة تساوي إلى غاية 31 ديسمبر 2006 : 1.649 م.د.ت منها 458 م.د.ت تخص التعهدات خارج موازنة البنك.

وتساوي هذه الأصول 57% من مجموع موازنة البنك وتعهدهاته خارج الموازنة وذلك باعتبار مجموع المخصصات الضرورية والفوائد المؤجلة لغاية 31 ديسمبر 2006 مع خصم الضمانات المالية و ضمانات الدولة و ضمانات مؤسسات التأمين الممنوحة لفائدة البنك.

وتبلغ الأموال الذاتية للبنك باعتبار التعديلات المشار إليها بالفقرات 10 إلى 11 أعلاه (دون إعتبار الأثر الجبائي) 166,135 م.د.ت وتمثل بذلك 10,07 % من مجموع الأصول المرجحة.

15. قمنا بدراسة 81,48% من مستحقات البنك حالة بحالة وتناول فحصنا 1512 علاقة أي ما يساوي 1.356 م.د.ت من مجموع 1.664 م.د.ت مصنفة حسب ما هو متعارف عليه مهنيا وما نصت عليه مناشير البنك المركزي السالفة الذكر على النحو التالي:

مستحقات عادية (0)	مستحقات تستوجب المتابعة (1)	مستحقات استخلاصها غير متأكد (2)	مستحقات موضوع خطر (3)	مستحقات عسيرة الاستخلاص (4)	مستحقات موضوع نزاع (4)
820,767	640,102	49,483	16,460	27,984	109,624

16. عملا بما نصت عليه مناشير البنك المركزي المشار إليها أنفا قمنا بدراسة توزيع المخاطر فبين لنا أن 12 علاقة تتجاوز المستحقات المحمولة على كل منها 5% من مجمل الأموال الذاتية معدلة حسب ما جاء بالفقرتين 10 و 11 أعلاه دون أن يتجاوز مجموع تلك المستحقات 5 أضعاف الأموال الذاتية للبنك وتبين أيضا أن 3 علاقات تتجاوز المستحقات المحمولة على كل منها 15% من مجمل الأموال الذاتية دون أن يتجاوز مجموع تلك المستحقات ضعفي الأموال الذاتية للبنك كما تبين أن علاقتين تتجاوز المستحقات المحمولة على كل منها 25% من مجموع الأموال الذاتية للبنك ويعتبر هذا التجاوز مجانباً للمنع الوارد بالفقرة الثانية من منشور البنك المركزي عدد 99-04 المؤرخ في 19 مارس 1999.

كما قمنا بناء على ما نصت عليه المناشير المذكورة بدراسة توزيع المخاطر بالنسبة لأعضاء مجلس الإدارة وبالنسبة للمساهمين بأكثر من 10% من رأس المال فبين لنا أن المستحقات المحمولة عليهم لا يتجاوز مجموعها السقف الأدنى الذي حددته النصوص المرجعية المشار إليها.

17. عملا بما نص عليه الفصل 5 من منشور البنك المركزي عدد 8 لسنة 1997 المؤرخ في 9 ماي 1997 قمنا بدراسة وضعية الصرف للبنك في 31 ديسمبر 2006 فبين أن الحسابات المقابلة لقيمة وضعية الصرف بالنسبة لكل عملة لا تتجاوز 10% من الأموال الذاتية للبنك كما لا يتجاوز المبلغ المقابل لقيمة وضعية الصرف إجمالا 20% من الأموال الذاتية للبنك.

18. عملا بما نص عليه الفصل 13 من منشور البنك المركزي عدد 4 لسنة 2001 المؤرخ في 16 فيفري 2001 قمنا بدراسة وضعية السيولة المتوفرة لدى البنك في 31 ديسمبر 2006 فبين لنا أن نسبة التغطية المتحصل عليها تفوق ب62% النسبة الأدنى التي حددتها النصوص المرجعية.

19. تطبيقا لمقتضيات المادة 19 من الأمر عدد 2728 لسنة 2001 المؤرخ في 20 نوفمبر 2001 توصلنا من كل من البنك ومن موكله و سطاء البورصة إبان فحص نشرية الإصدار المتعلقة بالقرض الرقاعي 2007 على تأكيد صريح بأن الجميع يمسك بحسابات القيم المنقولة الصادرة عن البنك طبقا لما نصت عليه أحكام الأمر المذكور.

20. إضافة لما سبق ودونما تأثير على رأينا المفصح عليه بالفقرة 12 أعلاه نلاحظ ما يلي : في إطار تتبعات جزائية جارية انطلقت منذ سنة 1995 ضد موظف بالبنك وأعاون سابقين لبعض المؤسسات الأخرى أحيلوا على القضاء من أجل مخالفات قمرقية و صرفية تم إقحام البنك وبعض المؤسسات الأخرى مدنيا في الموضوع بصفة ضامنين وحررت الديوانة التونسية طلبات في ذلك لم ينطق القضاء بكلمته في شأنها بعد.

والسلام

أحمد منصور

التقرير الخاص لمراقبة الحسابات بعنوان السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2006

تونس في 21 ماي 2007

إلى سامي عناية السادة المساهمين في رأسمال البنك العربي لتونس

دام حفظهم

عملا بأحكام الفصل 29 من القانون عدد 65-2001 المؤرخ في 10 جويلية 2001 والمتعلق بمؤسسات القرض والفصول 200 و 205 و 475 من مجلة الشركات التجارية نتشرف بإعلامكم بأن مجلس إدارتكم لم يشعرنا بوجود اتفاقيات تنضوي تحت ما جاءت به أحكام الفصول المشار إليها أعلاه.

كما يطيب لنا أن نفيدكم بأننا لم نثر خلال قيامنا بأعمالنا على اتفاقيات تنضوي تحت ما جاءت به أحكام الفصول المشار إليها من مجلة الشركات التجارية المذكورة.

والسلام

أحمد منصور